

༄༅། །དོ་རྗེ་གྲུང་ལས་འབྱུང་བའི་རྒྱན་བཤམས།

Daily Confession (from the Vajrapañjara Tantra)

from the Words of the Buddha

དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་བདག་སྐྱབས་མཚོ། །

könchok sum la dak kyab chi

In the Three Jewels, I take refuge.

སྤྲིག་པ་ཐམས་ཅད་སོ་སོར་བཤམས། །

dikpa tamché sotor shak

All my misdeeds, each and every one, I confess.

འགོ་བའི་དག་ལ་རྗེས་ཡི་རངས། །

drowé gé la jé yi rang

In the virtues of all beings, I rejoice.

སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་ཡིད་ཀྱིས་གཟུང་། །

sangye changchub yi kyi zung

Buddhahood and awakening, I hold in mind.

སངས་རྒྱས་ཚོས་དང་ཚོགས་མཆོག་ལ། །

sangye chö dang tsok chok la

In the Buddha, the Dharma and Supreme Assembly

བྱང་ཆུབ་བར་དུ་སྐྱབས་སུ་མཚོ། །

changchub bardu kyab su chi

I take refuge until I attain enlightenment.

རང་གཞན་དོན་ནི་རབ་བསྐྱབ་ཕྱིར། །

rangshyen dön ni rab drub chir

In order to accomplish my own and others' aims,

བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བགྱི། །

changchub sem ni kyepar gyi

I generate bodhicitta, the spirit of awakening.

བྱང་ཆུབ་མཚོག་གི་སེམས་ནི་བསྐྱེད་བགྱིས་ནས། །
changchub chok gi sem ni kyé gyi né
Having set my mind upon supreme awakening,

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མགོན་དུ་གཉེར། །
semchen tamché dak gi drön du nyer
I invite all sentient beings to be my guests.

བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་མཚོག་ཡིད་འོང་སྤྱད་པར་བགྱི། །
changchub chö chok yi ong chepar gyi
I shall carry out the supreme, delightful actions of a bodhisattva.

འགོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱལ་འགྲུབ་པར་ཤོག །
dro la pen chir sangye drubpar shok
May I attain enlightenment in order to benefit all beings.

| Translated by Adam Pearcey, 2020.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).

PDF document automatically generated on Wed Aug 5 09:14:56 2020 GMT from
<https://www.lotsawahouse.org/words-of-the-buddha/daily-confession-from-vajrapanjara>



LOTSAWA HOUSE

DHARMA. ON THE HOUSE.